

## 使用注意事项

本对讲机是具有优良设计和先进技术的产品。下列建议将帮助您履行保修条款中的义务，了解和认识使用对讲机的安全性。

1. 请将对讲机及其所有部件和配件放在小孩子接触不到的地方。
2. 请不要试图拆开对讲机，非专业人员对对讲机的处理可能会造成损坏。
3. 请使用本公司配套的电池组及充电器，以免损坏对讲机。
4. 请使用本公司配套的天线，以免缩短通讯距离。
5. 请不要将对讲机长时间暴露于阳光下，或放在过热的地方。
6. 请不要将对讲机放在有灰尘或潮湿的地方。
7. 请不要用烈性化学制品、清洗剂或强洗剂清洗对讲机。
8. 未安装天线时，请不要发射。
9. 如果发现对讲机发出异味或烟雾，请立即关断对讲机的电源，并请与经销商联络。

## Precautions for using

This walkie-talkie is a product with excellent design and advanced technology. The following suggestions will help you fulfill your obligations in the warranty terms and understand and recognize the safety of using the walkie-talkie.

1. Please keep the walkie-talkie and all its parts and accessories out of the reach of children.
2. Please do not try to disassemble the walkie-talkie. Handling of the walkie-talkie by non-professionals may cause damage.
3. Please use the battery pack and charger provided by our company to avoid damaging the walkie-talkie.
4. Please use the antenna provided by our company to avoid shortening the communication distance.
5. Please do not expose the walkie-talkie to sunlight for a long time or place it in an overheated place.
6. Please do not place the walkie-talkie in a dusty or humid place.
7. Please do not clean the walkie-talkie with strong chemicals, cleaning agents or strong detergents.
8. Please do not transmit when the antenna is not installed.
9. If you find that the walkie-talkie emits odor or smoke, please turn off the power of the walkie-talkie immediately and contact the dealer.

## 告知

- » 上述所有建议都同等地适用于您的对讲机及其各个配件，如果它们不能正常工作，请及时与经销商联系。
- » 如果使用并非由本公司生产销售的附件或配件，本公司不保证对讲机的安全性和操作性。

## Notice

- » All the above suggestions apply equally to your radio and its accessories. If they do not work properly, please contact your dealer in time.
- » If you use accessories or parts not produced and sold by our company, our company does not guarantee the safety and operability of the radio.

## 开箱和设备检查

请小心从包装箱中取出对讲机。我们建议您在废弃包装材料之前确认一下箱内是否有下表列出的物品。若有任何物品在搬运中丢失或损坏，请与经销商确认。

## Unpacking and equipment inspection

Please carefully remove the radio from the packaging box. We recommend that you verify that the items listed in the table below are present in the box before discarding the packaging materials. If any items are lost or damaged during transportation, please confirm with the dealer.

## 随机附件表 Standard Accessories

## 使用前的安装 Installation before use

### 安装/取下电池组

电池组在出厂前未充电,使用前请充电。

#### Installing/Removing the Battery Pack

The battery pack is not full charged before leaving the factory. Please charge it before use.

### 注意

»请勿将电池端子短接或将电池放入火中。

»请勿试图从电池组上取下外壳。

#### CAUTION

» Do not short the battery terminals or dispose of batteries in fire.

» Do not attempt to remove the casing from the battery pack.

1 将电池组与对讲机背面对准,然后向上推电池组与对讲机直到对讲机底座的卡口能锁住。(图 1)

2 要取下电池组,向外掰开对讲机底部的电池卡扣栓,将电池组从对讲机上推出。(图 2)

1. Align the battery pack with the back of the radio, then push the battery pack and radio upward until the latch on the radio base can lock. (Figure 1)

2. To remove the battery pack, pry out the battery latch on the bottom of the radio and push the battery pack out of the radio. (Figure 2)

## 熟悉本机

### 一、功能特点简介

1.双工异段中转功能

2.双接收

AB 区异段时可以同时接收

3.超大彩色屏幕

4.适应各国家各地区的工作频率搭配:

136-174 & 406.1-470MHz (接收/发射)

136-174 & 400-480MHz (接收/发射)

136-174 & 420-520MHz (接收/发射)

144-146 & 430-440MHz (接收/发射)

(接收) 调幅 109MHz-135MHz(航空接收)

(接收) 调频:64MHz-108MHz (频率间隔 50K)

5.双显示

大屏幕双频显示,两个完全独立操作系统

6.中转状态可设置频差和频差方向

UHF/VHF 跨段中转或 VHF/UHF 跨段中转功能。

7.128 组记忆信道

8. 强而稳的输出功率

9. 9.QT/DQT 亚音编解码, QT/DQT 亚音扫描

10.VOX 声控发射功能

11.多侧键多定义功能

12.双 PTT 设计

13 快速扫频 .

14. 白天/黑夜主题选择
15. 单段/双段显示
16. 宽窄带可选 (25KHz)
17. 中英文操作语音提示
18. 中英文显示界面
19. 单音频脉冲频率 2100Hz/1750Hz/1000Hz/ 1450Hz (用于激活中继的信令)
20. 倒频功能
21. 压扩功能
22. 超大功率输出
23. 扰频功能

#### Get familiar with the radio

##### 一. Introduction to functions and features

##### 1. Duplex different-band repeater function

##### 2. Dual receiving

AB area can be received at the same time when it is in different bands.

##### 3. Extra large color screen

##### 4. Adapt to the working frequency matching of various countries and regions:

136-174 & 406.1-470MHz (receive/transmit)

136-174 & 400-480MHz (receive/transmit)

136-174 & 420-520MHz (receive/transmit)

144-146 & 430-440MHz (receive/transmit)

(receiving) AM 109MHz-135MHz (aviation reception)

(receiving) FM: 64MHz-108MHz (frequency interval 50K)

##### 5. Dual display

Large screen dual-frequency display, two completely independent operating systems

##### 6. The frequency difference and frequency difference direction can be set in the transit state

UHF/VHF cross-section repeater or VHF/UHF cross-section repeater function.

##### 7. 128 groups of memory channels

##### 8. Strong and stable output power

##### 9. QT/DQT CTCSS encoding and decoding, QT/DQT CTCSS scanning

##### 10. VOX build-in function

##### 11. Multiple side buttons and multiple definition functions

##### 12. Dual PTT design

##### 13. Quick frequency scanning.

##### 14. Day/night theme selection

##### 15. Single band/dual band display

##### 16. Wide and narrow band optional (25KHz)

##### 17. Operation voice prompts in Chinese and English

##### 18. Chinese and English display interface

##### 19. Single tone pulse frequency 2100Hz/1750Hz/1000Hz/ 1450Hz (used for signaling to activate repeater)

##### 20. Reverse frequency function

##### 21. Companding function

##### 22. Super power output

##### 23. Scrambling function

## 二、结构说明

荧屏：

在显示屏上可以看到表示选择内容的各种指标。

### 二. Structure Description

Screen:

Various indicators representing the selected content can be seen on the display screen.

功能说明

#### 一、本对讲机的多种工作模式

(1)对讲机工作模式。

(2)跨段定向中转工作模式或跨段双向中转工作模式。

注：工作模式通过 EXIT/MR 键进行设置。

(一) 对讲机的显示液晶屏分为 A、B 两个区，分别显示对讲机的两个工作频道的信息。主频频道右上方将显示【MAIN】，这个符号相当重要，以下所有的操作和说明针对的是此符号所在的频道，没有该符号的频道，我们称之为副频。

(二) 对讲机两个工作频道的参数分别可设，设置时先把要设置的频道定为主频后进行设置。

(三) 对讲机工作在跨段定向中转、跨段双向中转、工作模式下，有一些对讲机功能将禁止设置。

#### Functional Description

##### 一. Multiple working modes of walkie-talkie

(1) Walkie-talkie working mode.

(2) Cross-band directional repeater working mode or cross-band two-way repeater working mode.

Note: The working mode is set by the EXIT/MR key.

(I) The display LCD screen of the walkie-talkie is divided into two areas, A and B, which respectively display the information of the two working channels of the walkie-talkie. [MAIN] will be displayed in the upper right corner of the main frequency channel. This symbol is very important. All the following operations and instructions are for the channel where this symbol is located. The channel without this symbol is called the secondary frequency.

(II) The parameters of the two working channels of the walkie-talkie can be set separately. When setting, first set the channel to be set as the main frequency and then set it.

(III) When the walkie-talkie is working in the cross-band directional repeater, cross-band two-way repeater, working mode, some walkie-talkie functions will be prohibited from being set.

## 二、常用的基本操作

### 1.快速搜索功能

在对各项功能设置或各种功能参数设置过程中每按一次【UP】键或【DOWN】键，可向上或向下搜索功能和各种参数：按住【UP】键或【DOWN】键可快速搜索。

### 2.快速扫频功能。

### 3.工作模式转换：

对讲机的工作频道可设为 VFO 频率模式和 MR 信道模式，其中 MR 信道模式又有四种不同的显示方式。

A.信道号显示模式

B.信道频率+信道号显示模式

C.信道名称显示模式。

D.信道名称+信道频率显示模式。

VFO/MR (频率/信道切换) 的切换如下所示：

VFO→MR (信道号显示) →MR (信道频率+信道号显示) →MR (信道号名称) →MR (信道号名称+信道频率)

### 4 扰频功能

### 5 压扩功能

6.智能座充器的使用:

当电池低电能时，本机会发出“电量不足”语音告知，并且每隔 5 秒发出“嘀”提示音。

- 1.将智能座充器的交流插头接入电网 (AC:90-240V)插座，智能座充器指示灯闪一下，智能座充器进入待充状态。
- 2.电池组插入座充器后，红灯持续亮起，表明正在充电，当绿灯持续亮起，表示充电已完成。

Common basic operations

1. Quick search function

During the process of setting various functions or various function parameters, each time you press the [UP] key or [DOWN] key, you can search functions and various parameters upward or downward: press and hold the [UP] key or [DOWN] key to search quickly.

2. Quick frequency scanning function.

3. Working mode conversion:

The working channel of the walkie-talkie can be set to VFO frequency mode and MR channel mode, among which the MR channel mode has four different display modes.

- A. Channel number display mode
- B. Channel frequency + channel number display mode
- C. Channel name display mode.
- D. Channel name + channel frequency display mode.

The switching of VFO/MR (frequency/channel switching) is as follows:

VFO→MR (channel number display) →MR (channel frequency + channel number display) →MR (channel number name) →MR (channel number name + channel frequency)

4 Scrambling function

5 Companding function

6. Use of smart charger:

When the battery is low, the unit will have a "low power" voice notification and emit a "beep" prompt every 5 seconds.

- 1. Connect the AC plug of the smart charger to the power grid (AC: 90-240V) socket. The indicator light of the smart charger flashes once and the smart charger enters the charging state.
- 2. After the battery pack is inserted into the charger, the red light is on continuously, indicating that it is charging. When the green light is on continuously, it means that the charging is complete.

注意

- »1.当插入耗尽电能的电池组时，智能座充器以涓流形式对电池组进行预充电，此时座充器的红灯闪烁，此过程持续 10-20 分钟，之后进入正常充电，红灯持续亮起，直到充以饱转为绿灯。
- »2.以涓流形式对耗尽电能的电池组进行预充电是为了更好的保护锂电池。

功能菜单操作流程

|     |      |        |      |      |        |    |        |      |
|-----|------|--------|------|------|--------|----|--------|------|
| 功能号 | 功能名称 | 进入功能设置 | 荧屏显示 | 选择参数 | 可选参数说明 | 确认 | 返回待机状态 | 详见页数 |
|-----|------|--------|------|------|--------|----|--------|------|

Note

- »1. When a battery pack that has been depleted of power is inserted, the smart charger pre-charges the battery pack in a trickle mode. At this time, the red light of the charger flashes. This process lasts for 10-20 minutes, and then it enters normal charging. The red light continues to light up until it is fully charged and turns green.
- »2. Pre-charging the battery pack that has been depleted of power in a trickle mode is to better protect the lithium battery.

Function menu operation process

| Function number | Function name | Enter function settings | Screen display | Select parameter | Optional parameter description | Confirm | Return to standby state | See page for details |
|-----------------|---------------|-------------------------|----------------|------------------|--------------------------------|---------|-------------------------|----------------------|
|-----------------|---------------|-------------------------|----------------|------------------|--------------------------------|---------|-------------------------|----------------------|

### 步进频率(STEP)——菜单 1

待机状态下，按键[MENU]+[1 STEP]，屏幕显示：

按[MENU]键进入，按[UP]/[DOWN]键选择所需的步进频率后按[MENU]键确认，按[EXIT]键退回候机状态。

#### Step frequency (STEP) - Menu 1

In standby mode, press [MENU]+[1 STEP], the screen displays:

Press [MENU] to enter, press [UP]/[DOWN] to select the desired step frequency, press [MENU] to confirm, and press [EXIT] to return to standby mode.

### 静噪等级(SQL)——菜单 2

选择静噪等级实际就是选择当信号达到什么强度时能使静噪打开或信号低到什么强度时静噪关闭。当静噪打开时并且本机所设信令一致时扬声器将发出声音。静噪等级选择过高可能会造成信号微弱时不能有效接收；选择过低时会使您受到噪声或其它无关信号的打扰。

待机状态下，按键[MENU]+[2 SQL]，屏幕显示：

按[MENU]键进入，按[UP]/[DOWN]键选择所需的等级后按[MENU]键确认，按[EXIT]键返回候机状态。

本机的静噪等级分为 0-9 级。

#### 注意

» 本机有 0~9 可选择，其中 0 级始终关闭静噪，1~9 级级别越大等级越高。

#### Squelch level (SQL) - Menu 2

Selecting the squelch level actually means selecting the signal strength that will cause the squelch to open or the signal strength that will cause the squelch to close. When the squelch is on and the signaling set by the radio is consistent, the speaker will make a sound. Selecting a squelch level that is too high may cause ineffective reception when the signal is weak; selecting a squelch level that is too low may cause you to be disturbed by noise or other irrelevant signals.

In standby mode, press [MENU]+[2 SQL], and the screen displays:

Press [MENU] to enter, press [UP]/[DOWN] to select the desired level, press [MENU] to confirm, and press [EXIT] to return to standby mode.

The squelch level of this radio is divided into 0-9 levels.

#### Note

» This radio has 0~9 options, among which level 0 always turns off the squelch, and the higher the level, the higher the level.

### 省电模式(SAVE)——菜单 3

为了减少电池消耗，该功能将接收机电路关闭一段时间，然后再打开片刻以检测信号。

待机状态下，按键[MENU]+[3 SAVE]，屏幕显示：

按[MENU]键进入，按[UP]/[DOWN]键选择 ON(开启)/OFF(关闭)后按[MENU]键确认，按[EXIT]键返回候机状态。

### Power saving mode (SAVE) - Menu 3

To reduce battery consumption, this function turns off the receiver circuit for a period of time, and then turns it on for a while to detect the signal.

In standby mode, press [MENU]+[3 SAVE], and the screen displays:

Press [MENU] to enter, press [UP]/[DOWN] to select ON/OFF, and press [MENU] to confirm, and press [EXIT] to return to standby mode.

### 功率等级(TXP)——菜单 4

待机状态下, 按键[MENU]+[4 TXP], 屏幕显示:

按[MENU]键进入, 按[UP]/[DOWN]键选择所需的等级后按[MENU]键确认, 按[EXIT]键返回候机状态。

本机的功率等级有 2 种: HIGH(高), LOW(低)。

### Power level (TXP) - Menu 4

In standby mode, press [MENU]+[4 TXP], the screen displays:

Press [MENU] to enter, press [UP]/[DOWN] to select the desired level, press [MENU] to confirm, and press [EXIT] to return to standby mode.

There are two power levels for this radio: HIGH (high) and LOW (low).

### 发射提示音(ROGER)——菜单 5

待机状态下, 按键[MENU]+[5 ROGER], 屏幕显示:

按[MENU]键进入, 按[UP]/[DOWN]键选择所需的提示模式后按[MENU]键确认, 按[EXIT]键返回候机状态。

本机的发射提示音方式共有 4 种: BOT(起始), EOT(结束), BOTH(起始+结束), OFF(关闭)。

### Transmitting reminder tone (ROGER) - Menu 5

In standby mode, press [MENU]+[5 ROGER], the screen displays:

Press [MENU] to enter, press [UP]/[DOWN] to select the required reminder mode, press [MENU] to confirm, and press [EXIT] to return to standby mode.

There are 4 types of transmitting reminder tone modes for this radio: BOT (start), EOT (end), BOTH (start + end), OFF (off).

### 发射定时器(TOT)——菜单 6

待机状态下, 按键[MENU]+[6 TOT], 屏幕显示:

按[MENU]键进入, 按[UP]/[DOWN]键选择所需的定时数后按[MENU]键确认, 按[EXIT]键退回候机状态。

本机的发射定时器共有 60 级, 从 15s~900s, 每级 15s 递增。

### Transmit Timer (TOT) - Menu 6

In standby mode, press [MENU] + [6 TOT], the screen displays:

Press [MENU] to enter, press [UP]/[DOWN] to select the desired timer, press [MENU] to confirm, and press [EXIT] to return to standby mode.

The transmitter timer of this radio has 60 levels, from 15s to 900s, with each level increasing by 15s.

### 声控等级(VOX\_GRD)——菜单 7

待机状态下, 按键[MENU]+[7 VOX], 屏幕显示:

按[MENU]键进入, 按[UP]/[DOWN]键选择所需的等级后按[MENU]键确认, 按[EXIT]键返回候机状态。

本机的声控等级分为 1~9 级。OFF: 关闭声控。

## 注意

- »等级越高开启声控所用的音量就要越大。
- »在扫描状态和收音机状态下不能启用该声控功能。

### Voice control level (VOX\_GRD) - Menu 7

In standby mode, press [MENU]+[7 VOX], the screen displays:

Press [MENU] to enter, press [UP]/[DOWN] to select the desired level, press [MENU] to confirm, and press [EXIT] to return to standby mode.

The voice control level of this radio is divided into 1~9 levels. OFF: Turn off voice control.

## Note

- »The higher the level, the louder the volume required to turn on voice control.
- »The voice control function cannot be enabled in scanning mode and radio mode.

### 带宽设置(W/N)——菜单 8

待机状态下，按键[MENU]+[8 W/N]，屏幕显示：

按[MENU]键进入，按[UP]/[DOWN]键选择所需带宽类型后按[MENU]键确认，按[EXIT]键返回候机状态。

本机的带宽，WIDE: 宽带(25K)。

### Bandwidth setting (W/N) - Menu 8

In standby mode, press [MENU]+[8 W/N], the screen displays:

Press [MENU] to enter, press [UP]/[DOWN] to select the desired bandwidth type, press [MENU] to confirm, and press [EXIT] to return to standby mode.

There are types of bandwidth for this radio, WIDE: wideband (25K).

### 语音开关(VOICE)——菜单 9

待机状态下，按键[MENU]+[9 VOICE]，屏幕显示：

按[MENU]键进入，按[UP]/[DOWN]键选择所需的提示音方式后按[MENU]键确认，按[EXIT]键返回候机状态。

本机的操作提示音有 2 种：ON(开启)，OFF(关闭)。

## 特别提示

- »如果需要关闭所有的操作提示音必须同时关闭菜单 9 语音提示设置(VOICE)和菜单 11 哔音提示设置(BEEP)。

### Voice switch (VOICE) - Menu 9

In standby mode, press [MENU]+[9 VOICE], the screen displays:

Press [MENU] to enter, press [UP]/[DOWN] to select the desired prompt mode, press [MENU] to confirm, and press [EXIT] to return to standby mode.

There are two types of operation prompts for this radio: ON (on), OFF (off).

## Special tips

- »If you need to turn off all operation prompts, you must turn off the voice prompt setting (VOICE) in Menu 9 and the beep prompt setting (BEEP) in Menu 11 at the same time.

### 工作模式 (V/M) ——菜单 10

待机状态下，按键[MENU]+[1STEP]+[ODW]，屏幕显示：工作模式

按[MENU]键进入，按[UP]/[DOWN]键选择所需的定时数后按[MENU]键确认，按[EXIT]键返回候机状态。

本机工作模式有 2 种：信道模式/频率模式。

### Working mode (V/M) - Menu 10

In standby mode, press [MENU]+[1STEP]+[ODW], the screen displays: Working mode

Press [MENU] to enter, press [UP]/[DOWN] to select the required timer number, press [MENU] to confirm, and

press [EXIT] to return to standby mode.

There are two working modes for this radio: channel mode/frequency mode.

#### 信道显示模式 (CH-MDF) —— 菜单 11

待机状态下, 按键[MENU]+[1STEP]+[1STEP], 屏幕显示: 哔音开关

按[MENU]键进入, 按[UP]/[DOWN]键选择 ON(开启)/OFF(关闭)后按[MENU]键确认, 按[EXIT]键返回待机状态。

只有本机工作模式为信道模式时, 可选 4 种显示方式: 频率+信道号/信道号/信道名称/信道名称+频率

#### Channel Display Mode (CH-MDF) - Menu 11

In standby mode, press [MENU]+[1STEP]+[1STEP], the screen displays: Beep switch

Press [MENU] to enter, press [UP]/[DOWN] to select ON (on)/OFF (off), press [MENU] to confirm, and press [EXIT] to return to standby mode.

Only when the radio is in channel mode, 4 display modes can be selected: frequency + channel number/channel number/channel name/channel name + frequency

#### 发射数字亚音(TX-DCS)——菜单 12

待机状态下, 按键按[MENU]+[1STEP]+[2SQL]键, 屏幕显示: 发射数字亚音

按[MENU]键进入, 按[UP]/[DOWN]键选择所需的亚音后按[MENU]键确认, 按[EXIT]键返回待机状态。

标准数字亚音共 105 组正码, 105 组反码, 范围: D023N-D754I。OFF: 关闭。

#### Transmit DCS (TX-DCS) - Menu 12

In standby mode, press [MENU]+[1STEP]+[2SQL], the screen displays: Transmit DCS

Press [MENU] to enter, press [UP]/[DOWN] to select the desired subtone, press [MENU] to confirm, and press [EXIT] to return to standby mode.

There are 105 groups of positive codes and 105 groups of reverse codes for standard DCS, ranging from D023N to D754I. OFF: Off.

#### 发射模拟亚音(TX-CTC)——菜单 13

待机状态下, 按键[[MENU]+[1STEP]+[3SAVE], 屏幕显示: 发射模拟亚音

按[MENU]键进入, 按[UP]/[DOWN]键选择所需的亚音后按[MENU]键确认, 按[EXIT]键返回待机状态。

标准模拟亚音共 50 组, 模拟亚音范围: 67.0-254.1Hz。OFF: 关闭。

#### Transmitting CTCSS (TX-CTC) - Menu 13

In standby mode, press [[MENU]+[1STEP]+[3SAVE], the screen displays: Transmitting CTCSS

Press [MENU] to enter, press [UP]/[DOWN] to select the desired sub-tone, press [MENU] to confirm, and press [EXIT] to return to standby mode.

There are 50 groups of standard CTCSS, and the range of CTCSS is: 67.0-254.1Hz. OFF: Off.

#### 接收数字亚音(RX-DCS)——菜单 14

待机状态下, 按键[MENU]+[1STEP]+[4TXP], 屏幕显示: 接收数字亚音

按[MENU]键进入, 按[UP]/[DOWN]键选择所需的亚音后按[MENU]键确认, 按[EXIT]键返回待机状态。

标准数字亚音共 105 组正码, 105 组反码, 范围: D023N-D754I。OFF: 关闭。

#### Receive DCS (RX-DCS) - Menu 14

In standby mode, press [MENU]+[1STEP]+[4TXP], the screen displays: Receive DCS

Press [MENU] to enter, press [UP]/[DOWN] to select the desired sub-tone, press [MENU] to confirm, and press [EXIT] to return to standby mode.

There are 105 groups of positive codes and 105 groups of reverse codes for standard DCS, ranging from D023N to D754I. OFF: Off.

接收模拟亚音(RX-CTC)——菜单 15

待机状态下, 按键[MENU]+[1STEP]+[5ROGER], 屏幕显示: 接收模拟亚音

按[MENU]键进入, 按[UP]/[DOWN]键选择所需的亚音后按[MENU]键确认, 按[EXIT]键返回候机状态。

标准模拟亚音共 50 组, 模拟亚音范围: 67.0-254.1Hz。OFF: 关闭。

Receive analog CTCSS (RX-CTC) - Menu 15

In standby mode, press [MENU]+[1STEP]+[5ROGER], the screen displays: Receive CTCSS

Press [MENU] to enter, press [UP]/[DOWN] to select the desired sub-tone, press [MENU] to confirm, and press [EXIT] to return to standby mode.

There are 50 groups of standard CTCSS, and the range of CTCSS is: 67.0-254.1Hz. OFF: Off.

| 模拟(CTCSS) |      |    |       |    |       |    |       |    |       |
|-----------|------|----|-------|----|-------|----|-------|----|-------|
| 1         | 67.0 | 11 | 94.8  | 21 | 131.8 | 31 | 171.3 | 41 | 203.5 |
| 2         | 69.3 | 12 | 97.4  | 22 | 136.5 | 32 | 173.8 | 42 | 206.5 |
| 3         | 71.5 | 13 | 100.0 | 23 | 141.3 | 33 | 177.3 | 43 | 210.7 |
| 4         | 74.4 | 14 | 103.5 | 24 | 146.2 | 34 | 179.9 | 44 | 218.1 |
| 5         | 77.0 | 15 | 107.2 | 25 | 151.4 | 35 | 183.5 | 45 | 225.7 |
| 6         | 79.7 | 16 | 110.9 | 26 | 156.7 | 36 | 186.2 | 46 | 229.1 |
| 7         | 82.5 | 17 | 114.8 | 27 | 159.8 | 37 | 189.9 | 47 | 233.6 |
| 8         | 85.4 | 18 | 118.8 | 28 | 162.2 | 38 | 192.8 | 46 | 241.8 |
| 9         | 88.5 | 19 | 123.0 | 29 | 165.5 | 39 | 196.6 | 49 | 250.3 |
| 10        | 91.5 | 20 | 127.3 | 30 | 167.9 | 40 | 199.5 | 50 | 254.1 |

| 数字(D.C.S) |       |    |       |    |       |    |       |    |       |    |       |     |       |
|-----------|-------|----|-------|----|-------|----|-------|----|-------|----|-------|-----|-------|
| 1         | D023N | 16 | D074N | 31 | D166N | 46 | D261N | 61 | D356N | 76 | D462N | 91  | D627N |
| 2         | D025N | 17 | D114N | 32 | D172N | 47 | D263N | 62 | D364N | 77 | D464N | 92  | D631N |
| 3         | D026N | 18 | D115N | 33 | D174N | 48 | D265N | 63 | D365N | 78 | D465N | 93  | D632N |
| 4         | D031N | 19 | D116N | 34 | D205N | 49 | D266N | 64 | D371N | 79 | D466N | 94  | D645N |
| 5         | D032N | 20 | D122N | 35 | D212N | 50 | D271N | 65 | D411N | 80 | D503N | 95  | D654N |
| 6         | D036N | 21 | D125N | 36 | D223N | 51 | D274N | 66 | D412N | 81 | D506N | 96  | D662N |
| 7         | D043N | 22 | D131N | 37 | D225N | 52 | D306N | 67 | D413N | 82 | D516N | 97  | D664N |
| 8         | D047N | 23 | D132N | 36 | D226N | 53 | D311N | 68 | D423N | 83 | D523N | 98  | D703N |
| 9         | D051N | 24 | D134N | 39 | D243N | 54 | D315N | 69 | D431N | 84 | D526N | 99  | D712N |
| 10        | D053N | 25 | D143N | 40 | D244N | 55 | D325N | 70 | D432N | 85 | D532N | 100 | D723N |
| 11        | D054N | 26 | D145N | 41 | D245N | 56 | D331N | 71 | D445N | 86 | D546N | 101 | D731N |
| 12        | D066N | 27 | D152N | 42 | D246N | 57 | D332N | 72 | D446N | 87 | D565N | 102 | D732N |
| 13        | D071N | 28 | D155N | 43 | D251N | 58 | D343N | 73 | D452N | 88 | D606N | 103 | D734N |
| 14        | D072N | 29 | D156N | 44 | D252N | 59 | D344N | 74 | D454N | 89 | D612N | 104 | D743N |
| 15        | D073N | 30 | D162N | 45 | D256N | 60 | D361N | 75 | D455N | 90 | D624N | 105 | D754N |

频差方向(SFT-D)——菜单 16

待机状态下, 按键[MENU]+[1 SQL]+[6 TOT]键, 屏幕显示: 频差方向

按[MENU]键进入, 按[UP]/[DOWN]键选择所需的频差方向后按[MENU]键确认, 按[EXIT]键返回候机状态。

本机频差方向是指：

- a.发射频率高于接收频率为正差方向(+);
- b.发射频率低于接收频率为负差方向(-);
- c.关闭频差方向(OFF)。

#### Frequency difference direction (SFT-D) - Menu 16

In standby mode, press [MENU]+[1 SQL]+[6 TOT], the screen displays: Frequency difference direction

Press [MENU] to enter, press [UP]/[DOWN] to select the desired frequency difference direction, press [MENU] to confirm, and press [EXIT] to return to standby mode.

The frequency difference direction of this radio refers to:

- a. The transmitting frequency is higher than the receiving frequency, which is the positive difference direction (+);
- b. The transmitting frequency is lower than the receiving frequency, which is the negative difference direction (-);
- c. Turn off the frequency difference direction (OFF).

#### 频差选择(OFF-SET)——菜单 17

待机状态下，按键[MENU]+[1STEP]+[7VOX]，屏幕显示：频差选择

按过[MENU]键进入，按[UP]/[DOWN]键选择所需的频差频率后按[MENU]键确认，按[EXIT]键返回候机状态。本机频差频率范围为 0~599.995MHz，输入频差频率的 7、8 位由步进频率自动判断。

#### Frequency difference selection (OFF-SET) - Menu 17

In standby mode, press [MENU]+[1STEP]+[7VOX], the screen displays: Frequency difference selection

Press the [MENU] key to enter, press the [UP]/[DOWN] key to select the desired frequency difference, press the [MENU] key to confirm, and press the [EXIT] key to return to the standby mode.

The frequency difference range of this radio is 0~599.995MHz, and the 7th and 8th digits of the input frequency difference are automatically determined by the step frequency.

#### 尾音消除(TAIL-SW)——菜单 18

待机状态下，按[MENU]+[1STEP]+[8WN]键，屏幕显示：尾音消除

按[MENU]键进入，按[UP]/[DOWN]键选择所需的尾音模式后按[MENU]键确认，按[EXIT]键返回候机状态。

本机显示有两种：关，开。

#### Tail-SW (TAIL-SW) - Menu 18

In standby mode, press [MENU]+[1STEP]+[8WN], and the screen displays: Tail-SW

Press [MENU] to enter, press [UP]/[DOWN] to select the desired tail-sound mode, and press [MENU] to confirm, and press [EXIT] to return to standby mode.

There are two displays on this unit: off and on.

#### 单显设置(DISP\_SET)——菜单 19

待机状态下，按[MENU]+[1STEP]+[9 VOICE]键，屏幕显示：单显设置

按[MENU]键进入，按[UP]/[DOWN]键选择所需的单显类型后按[MENU]键确认，按[EXIT]键返回候机状态。

本机显示有两种，单段，双段。

#### Single display setting (DISP\_SET) - Menu 19

In standby mode, press [MENU]+[1STEP]+[9 VOICE], and the screen displays: Single display setting

Press [MENU] to enter, press [UP]/[DOWN] to select the desired single display type, press [MENU] to confirm, and press [EXIT] to return to standby mode.

This radio has two types of display, single segment and dual segment.

## 双频守候(TDR)——菜单 20

待机状态下, 按[MENU]+[ 2 SQL]+[0 DW]键, 屏幕显示: 双频守候

按[MENU]键进入, 按[UP]/[DOWN]键选择所需的尾音模式后按[MENU]键确认, 按[EXIT]键返回候机状态。

本机显示有两种: 关闭, 开启。

### Dual Frequency Standby (TDR) - Menu 20

In standby mode, press [MENU]+[ 2 SQL]+[0 DW], and the screen displays: Dual Frequency Standby

Press [MENU] to enter, press [UP]/[DOWN] to select the desired tail tone mode, press [MENU] to confirm, and press [EXIT] to return to standby mode.

There are two displays on this radio: off and on.

## 菜单语言(LANGUAGE)——菜单 21

待机状态下, 按[MENU]+[ 2 SQL ]+[ 1 STEP ]键, 屏幕显示: 语言选择

按[MENU]键进入, 按[UP]/[DOWN]键选择所需的语言类型后按[MENU]键确认, 按[EXIT]键返回候机状态。

本机显示语言有两种: CHINESE(中文), ENGLISH(英文)。

### Menu Language (LANGUAGE) - Menu 21

In standby mode, press [MENU]+[ 2 SQL ]+[ 1 STEP ], the screen displays: Language Selection

Press [MENU] to enter, press [UP]/[DOWN] to select the desired language type, press [MENU] to confirm, and press [EXIT] to return to standby mode.

There are two display languages for this radio: CHINESE (Chinese) and ENGLISH (English).

## 屏保时间(ABR)——菜单 22

待机状态下, 按键[MENU]+[ 2 SQL ]+[2 SQL], 屏幕显示: 背光选择

按[MENU]键进入, 按[UP]/[DOWN]键选择所需设定的参数, 后按[MENU]键确认, 按[EXIT]键返回候机状态。

OFF, 5S-150S: 设置时间定时关闭背光显示

OFF: 背光常关

### Screen saver time (ABR) - Menu 22

In standby mode, press [MENU] + [2 SQL] + [2 SQL], the screen displays: Backlight selection

Press [MENU] to enter, press [UP]/[DOWN] to select the parameter to be set, then press [MENU] to confirm, and press [EXIT] to return to standby mode.

OFF, 5S-150S: Set the time to turn off the backlight display

OFF: Backlight is always off

## 按键音开关(BEEP)——菜单 23

待机状态下, 按键[MENU]+[2SQL]+[ 3 SAVE], 屏幕显示: 按键音开关

按[MENU]键进入, 按[UP]/[DOWN]键选择 ON(开启)/OFF(关闭)后按[MENU]键确认, 按[EXIT]键返回候机状态。

### Key beep switch (BEEP) - Menu 23

In standby mode, press [MENU]+[2SQL]+[3 SAVE], the screen displays: Key beep switch

Press [MENU] to enter, press [UP]/[DOWN] to select ON/OFF, then press [MENU] to confirm, and press [EXIT] to return to standby mode.

## 显示模式(DIS\_MODE)——菜单 24

待机状态下, 按键[MENU]+[2 SQL]+[ 4 TXP], 屏幕显示: 显示模式

按[MENU]键进入, 按[UP]/[DOWN]键选择白天/黑夜主题选择后按[MENU]键确认, 按[EXIT]键返回候机状态。

### Display Mode (DIS\_MODE) - Menu 24

In standby mode, press [MENU]+[2 SQL]+[ 4 TXP], the screen displays: Display Mode

Press [MENU] to enter, press [UP]/[DOWN] to select the day/night theme, press [MENU] to confirm, and press

[EXIT] to return to standby mode.

#### 背光等级(ABR-LV)——菜单 25

待机状态下，按键[MENU]+[2 SQL]+[5 ROGER]，屏幕显示：背光等级

按[MENU]键进入，按[UP]/[DOWN]键选择所需的等级后按[MENU]键确认，按[EXIT]键返回候机状态。

本机的背光等级分为 1-10 级。

#### Backlight level (ABR-LV) - Menu 25

In standby mode, press [MENU]+[2 SQL]+[5 ROGER], the screen displays: Backlight level

Press [MENU] to enter, press [UP]/[DOWN] to select the desired level, press [MENU] to confirm, and press [EXIT] to return to standby mode.

The backlight level of this radio is divided into 1-10 levels.

#### 遇忙禁发(BCL)——菜单 26

待机状态下，按键[MENU]+[2 SQL]+[6 TOT]，屏幕显示：遇忙禁发

按[MENU]键进入，按[UP]/[DOWN]键选择 on(开启)/off(关闭)后按[MENU]键确认，按[EXIT]键返回候机状态。

注：对讲机工作在跨段中转或中继/发射机模式，此功能被禁止。

#### Busy channel lock-out (BCL) - Menu 26

In standby mode, press [MENU]+[2 SQL]+[6 TOT], the screen displays: Busy channel lock-out

Press [MENU] to enter, press [UP]/[DOWN] to select on/off, press [MENU] to confirm, and press [EXIT] to return to standby state.

Note: This function is disabled when the walkie-talkie is working in cross-band relay or repeater/transmitter mode.

#### 超时预警(TOA)——菜单 27

待机状态下，按键 MENU]+[2 SQL]+[7 VOX]，屏幕显示：超时预警

按[MENU]键进入，按[UP]/[DOWN]键选择所需的定时数后按[MENU]键确认，按[EXIT]键退回候机状态。

本机的发射定时器将到时提前预警时间提示共有 OFF,1S-10S。

#### Timeout Warning (TOA) - Menu 27

In standby mode, press [MENU]+[2 SQL]+[7 VOX], the screen displays: Timeout Warning

Press [MENU] to enter, press [UP]/[DOWN] to select the required timer, press [MENU] to confirm, and press [EXIT] to return to standby mode.

The transmitter timer of this radio will expire. The advance warning time prompt is OFF, 1S-10S.

#### 声控延时(VOX—DLY)——菜单 28

待机状态下，按键[MENU]+[2 SQL]+[8 W/N]，屏幕显示：声控延时

按[MENU]键进入，按[UP]/[DOWN]键选择所需的定时数后按[MENU]键确认，按[EXIT]键退回候机状态。

本机的声控发射时设置 V O X 信号停止后几秒后停止发射。共有 OFF,1S-10S。

#### VOX delay (VOX-DLY) - Menu 28

In standby mode, press [MENU]+[2 SQL]+[8 W/N], the screen displays: VOX delay

Press [MENU] to enter, press [UP]/[DOWN] to select the desired timer, press [MENU] to confirm, and press [EXIT] to return to standby mode.

When the VOX transmission of this radio is set, the transmission will stop after the VOX signal stops for a few seconds. There are OFF, 1S-10S.

### 扫描方式(SC-REV)——菜单 29

待机状态下，按键[MENU]+[2 SQL]+[ 9 VOICE]，屏幕显示：扫描方式

按[MENU]键进入，按[UP]/[DOWN]键选择所需的扫描方式后按[MENU]键确认，按[EXIT]键返回候机状态。

TO: 扫到载波信号后，5 秒内不做任何操作时继续扫描。

CO: 扫到载波信号就停止扫描，载波信号消失 3 秒后继续扫描。

SE: 扫到载波信号则停止扫描。

#### Scanning mode (SC-REV) - Menu 29

In standby mode, press [MENU]+[2 SQL]+[ 9 VOICE], the screen displays: Scanning mode

Press [MENU] to enter, press [UP]/[DOWN] to select the desired scanning mode, press [MENU] to confirm, and press [EXIT] to return to standby mode.

TO: After scanning the carrier signal, continue scanning if no operation is performed within 5 seconds.

CO: Stop scanning when scanning the carrier signal, and continue scanning 3 seconds after the carrier signal disappears.

SE: Stop scanning when scanning the carrier signal.

### 锁键模式(LOCKMODE)——菜单 30

待机状态下，按键[MENU]+[ 3 SAVE]+[ 0 DW]，屏幕显示：锁键模式

按[MENU]键进入，按[UP]/[DOWN]键选择 键盘/键盘+编码器/键盘+编码器+PTT 按[MENU]键确认，按[EXIT]键返回候机状态。

#### Lock mode (LOCKMODE) - Menu 30

In standby mode, press [MENU]+[ 3 SAVE]+[ 0 DW], the screen displays: Lock mode

Press [MENU] to enter, press [UP]/[DOWN] to select Keyboard/Keyboard+Encoder/Keyboard+Encoder+PTT, press [MENU] to confirm, press [EXIT] to return to standby mode.

### 键盘自动锁(AUTOLOCK)——菜单 31

待机状态下，按键[MENU]+[ 3 SAVE]+[ 1 STEP]，屏幕显示：键盘自动锁

按[MENU]键进入，按[UP/DOWN]键选择自动/手动后按[MENU]键确认，按[EXIT]键返回候机状态。

自动锁开启之后，键盘 15 秒内无操作将自动锁定，解锁按住[#LOCK]键 2 秒以上。

#### 注意

»手动锁定：在待机状态时，按住[#AB]键 2 秒以上将锁定键盘，解锁按住[#AB]键 2 秒以上。

#### Keyboard Auto Lock (AUTOLOCK) - Menu 31

In standby mode, press [MENU]+[ 3 SAVE]+[ 1 STEP], the screen displays: Keyboard Auto Lock

Press [MENU] to enter, press [UP/DOWN] to select Auto/Manual, press [MENU] to confirm, and press [EXIT] to return to standby mode.

After the auto lock is turned on, the keyboard will automatically lock if there is no operation within 15 seconds.

To unlock, press and hold the [#LOCK] key for more than 2 seconds.

#### Note

»Manual lock: In standby mode, press and hold the [#AB] key for more than 2 seconds to lock the keyboard. To unlock, press and hold the [#AB] key for more than 2 seconds.

### 单音设置(TONE)——菜单 32

用于启动由单音频脉冲激发的中继系统，有的中继需要一个音频单脉冲信号激活，如果中继已经启动，则不需要这个激活脉冲，可选的脉冲信号有 1000Hz, 1450Hz, 1750Hz, 2100Hz,。

待机状态下，按键[MENU]+[3 SAVE]+[ 2 SQL]，屏幕显示：单音设置

按[MENU]键进入，按[UP]/[DOWN]键选择所需的参数后按[MENU]键确认，按[EXIT]键返回候机状态。

在发射状态下可通过按侧键 PF1 键，将所选的单音脉冲频率发送出去。

#### Tone Setting (TONE) - Menu 32

Used to start a relay system activated by a single audio pulse. Some repeaters require an audio single pulse signal to activate. If the repeater has been started, this activation pulse is not needed. The optional pulse signals are 1000Hz, 1450Hz, 1750Hz, 2100Hz.

In standby mode, press [MENU]+[3 SAVE]+[ 2 SQL], and the screen displays: Tone Setting

Press [MENU] to enter, press [UP]/[DOWN] to select the required parameters, press [MENU] to confirm, and press [EXIT] to return to standby mode.

In the transmitting mode, the selected single-tone pulse frequency can be sent out by pressing the side key PF1.

#### 侧键 1 长按(PF1-LONG)——菜单 33

待机状态下，按[MENU]+[3 SAVE]+[ 3 SAVE]键，屏幕显示：侧键 1 长按

按[MENU]键进入，按[UP]/[DOWN]键选择所需的参数类型后按[MENU]键确认，按[EXIT]键返回候机状态。

本机侧键 1 长按参数有：背光灯(BRT\_LV)，扫描键(SCAN)，静噪(SQL-KEY)AB 键(KEY-AB)快速扫频(FreQScan)功率切换(TXP)工作模式切换(CH\_MODE)，现场报警(ALARM\_ON)，远程报警(ALARM\_REMOTE)。

#### Long press side button 1 (PF1-LONG) - Menu 33

In standby mode, press [MENU]+[3 SAVE]+[ 3 SAVE], the screen displays: Long press side button 1

Press [MENU] to enter, press [UP]/[DOWN] to select the desired parameter type, press [MENU] to confirm, and press [EXIT] to return to standby mode.

Long press parameters of side button 1 of this radio include: backlight (BRT\_LV), scan key (SCAN), squelch (SQL-KEY), AB key (KEY-AB), fast frequency scan (FreQScan), power switching (TXP), working mode switching (CH\_MODE), on-site alarm (ALARM\_ON), remote alarm (ALARM\_REMOTE).

#### 侧键 1 长按(PF2-SHORT)——菜单 34

待机状态下，按[MENU]+[3 SAVE]+[ 4 TXP]键，屏幕显示：侧键 2 短按

按[MENU]键进入，按[UP]/[DOWN]键选择所需的参数类型后按[MENU]键确认，按[EXIT]键返回候机状态。

本机侧键 2 短按参数有：背光灯(BRT\_LV)，扫描键(SCAN)，静噪(SQL-KEY)AB 键(KEY-AB)快速扫频(FreQScan)功率切换(TXP)工作模式切换(CH\_MODE)，现场报警(ALARM\_ON)，远程报警(ALARM\_REMOTE)。

#### Long press side button 1 (PF2-SHORT) - Menu 34

In standby mode, press [MENU]+[3 SAVE]+[ 4 TXP], the screen displays: Short press side button 2

Press [MENU] to enter, press [UP]/[DOWN] to select the desired parameter type, press [MENU] to confirm, and press [EXIT] to return to standby mode.

Short press parameters of side button 2 of this radio include: backlight (BRT\_LV), scan key (SCAN), squelch (SQL-KEY), AB key (KEY-AB), fast frequency scan (FreQScan), power switching (TXP), working mode switching (CH\_MODE), on-site alarm (ALARM\_ON), remote alarm (ALARM\_REMOTE).

#### 侧键 2 长按(PF1-LONG)——菜单 35

待机状态下，按[MENU]+[3 SAVE]+[ 5 ROGER]键，屏幕显示：侧键 2 长按

按[MENU]键进入，按[UP]/[DOWN]键选择所需的参数类型后按[MENU]键确认，按[EXIT]键返回候机状态。

本机侧键 1 长按参数有：背光灯(BRT\_LV)，扫描键(SCAN)，静噪(SQL-KEY)AB 键(KEY-AB)快速扫频(FreQScan)功率切换(TXP)工作模式切换(CH\_MODE)，现场报警(ALARM\_ON)，远程报警(ALARM\_REMOTE)。

#### Long press side button 2 (PF1-LONG) - Menu 35

In standby mode, press [MENU]+[3 SAVE]+[ 5 ROGER], the screen displays: Long press side button 2

Press [MENU] to enter, press [UP]/[DOWN] to select the desired parameter type, press [MENU] to confirm, and press [EXIT] to return to standby mode.

Long press parameters of side button 1 of this radio include: backlight (BRT\_LV), scan key (SCAN), squelch (SQL-KEY), AB key (KEY-AB), fast frequency scan (FreQScan), power switching (TXP), working mode switching (CH\_MODE), on-site alarm (ALARM\_ON), remote alarm (ALARM\_REMOTE).

#### 储信道存(MEM-CH) ——菜单 36

在信道模式下或待机状态下，按键[MENU]+[3 SAVE]+[ 6 TOT]，屏幕显示：储信道存  
按[MENU]键进入，按[UP]/[DOWN]键选择所需的信道序号后按[MENU]键确认存储，语音提示确认，按[EXIT]键退出。

当前工作频道为信道模式(MR)时，将复制该信道除信道名称和扫描添加外的所有参数至所存储的信道中。  
当前工作频道为频率模式(VFO)时，你可设置不同的频差频率以及频差方向和其他频道参数然后进行存储信道，这样就可以设置同频段异频或不同频段异频的信道。

例 “将接收频率 450.025MHz，接收模拟亚音 67.0Hz，发射频率为 460.025MHz，储存到第 10 信道。

1.频率模式下输入 450.025 频点，按[MENU]+[1 STEP][5 ROGER]进入接收亚音设置功能，按[UP]/[DOWN]键选择 67.0Hz，按[MENU]确认。

2.按[MENU]+[2 SQL]+[4TXP]设置频差率为 10.000MHz，按设置频差的方向为正频差+。

3.按[MENU]+[3 SAVE]+[3 SAVE]进入储存信道，选择第 10 信道按[MENU]键确认就储存完毕回到候机状态。

守候状态下，按[MENU]+[3 SAVE]+[3 SAVE]键进入信道存储此时液晶显示：

依次输入欲存信道的信道号的百位、十位、个位后按[MENU]键确认。

#### 注意

»当所选择的信道为空信道时，信道号所显示的字体为蓝色；如所选的信道为原本有设置参数的信道，信道号所显示的字体为深红色。

#### Memory Channel (MEM-CH) - Menu 36

In channel mode or standby mode, press [MENU]+[3 SAVE]+[ 6 TOT], the screen displays: Memory Channel  
Press [MENU] to enter, press [UP]/[DOWN] to select the desired channel number, then press [MENU] to confirm the storage, voice prompt to confirm, press [EXIT] to exit.

When the current working channel is in channel mode (MR), all parameters of the channel except the channel name and scan addition will be copied to the stored channel.

When the current working channel is in frequency mode (VFO), you can set different frequency difference frequencies, frequency difference directions and other channel parameters and then store the channel, so that you can set channels with different frequencies in the same band or different bands.

Example: "Set the receiving frequency to 450.025MHz, the receiving analog sub-tone to 67.0Hz, and the transmitting frequency to 460.025MHz, and store them in channel 10.

1. In frequency mode, enter the frequency point 450.025, press [MENU]+[1 STEP][5 ROGER] to enter the receiving sub-tone setting function, press [UP]/[DOWN] to select 67.0Hz, and press [MENU] to confirm.

2. Press [MENU]+[2 SQL]+[4TXP] to set the frequency difference rate to 10.000MHz, and press the direction of the frequency difference to positive frequency difference +.

3. Press [MENU]+[3 SAVE]+[3 SAVE] to enter the storage channel, select channel 10, and press [MENU] to confirm. The storage is completed and the system returns to the standby state.

In the standby state, press [MENU]+[3 SAVE]+[3 SAVE] key to enter channel storage. The LCD displays:

Enter the hundreds, tens, and ones of the channel number to be saved in sequence and press the [MENU] key to confirm.

## Note

»When the selected channel is an empty channel, the channel number is displayed in blue font; if the selected channel is a channel with parameters set, the channel number is displayed in dark red font.

## 信道删除(DEL-CH)——菜单 37

待机状态下，按键[MENU]+[3 SAVE]+[ 7 VOX]，屏幕显示：信道删除

按[MENU]键进入，按[UP]/[DOWN]键选择欲删除信道号或直接输入欲删除的信道号后按[MENU]键确认，按[EXIT]键返回候机状态。

## 特别提示

»第一信道不能被删除操作。

»当所选择的信道为空信道时，信道号所显示的字体为蓝色；如所选的信道为原本有设置参数的信道，信道号所显示的字体为深红色。

## Channel Delete (DEL-CH) - Menu 37

In standby mode, press [MENU]+[3 SAVE]+[ 7 VOX], the screen displays: Channel Delete

Press [MENU] to enter, press [UP]/[DOWN] to select the channel number to be deleted or directly enter the channel number to be deleted and press [MENU] to confirm, press [EXIT] to return to standby mode.

## Special Tips

»The first channel cannot be deleted.

»When the selected channel is an empty channel, the channel number is displayed in blue font; if the selected channel is a channel with parameters set, the channel number is displayed in dark red font.

## 中转开关(RPT-SW)——菜单 38

此功能可以为对讲机开启和关闭中转功能，当中转功能开启后，其它中转设置才起作用。

在待机状态下，按[MENU]+[3 SAVE]+[ 8 W/N]键，屏幕显示：中转开关

按[MENU]键进入，按[UP/DOWN]键选择 ON(开启)/OFF(关闭)后按[MENU]键确认，按[EXIT]键返回候机状态。

## Repeater switch (RPT-SW) - Menu 38

This function can turn the repeater function on and off for the radio. When the repeater function is turned on, other repeater settings will take effect.

In standby mode, press [MENU]+[3 SAVE]+[ 8 W/N], and the screen displays: Repeater switch

Press [MENU] to enter, press [UP/DOWN] to select ON (on)/OFF (off), press [MENU] to confirm, and press [EXIT] to return to standby mode.

## 中转回执声(RPT-RCT)——菜单 39

中转回执音是指对讲机中转转接信号，在下线时收到的中转台下线证实音。

待机状态下，按[MENU]+[3 SAVE]+[ 9 VOICE]键，屏幕显示：中转回执声

按[MENU]键进入，按[UP]/[DOWN]键选择 ON(开启)/OFF(关闭)后按[MENU]键确认，按[EXIT]键返回候机状态。

## Repeater Receipt Tone (RPT-RCT) - Menu 39

The repeater receipt tone refers to the radio repeater signal, which is the confirmation tone of the repeater station received when it is offline.

In standby mode, press [MENU]+[3 SAVE]+[ 9 VOICE], and the screen displays: Repeater Receipt Tone

Press [MENU] to enter, press [UP]/[DOWN] to select ON/OFF, then press [MENU] to confirm, and press [EXIT] to return to standby mode.

#### 电池电压(V-BAT)——菜单 40

待机状态下，按[MENU]+[ 4 TXP]+[ 0 DW]键，屏幕显示：显示当前电池电压，按[EXIT]键返回候机状态。

#### Battery voltage (V-BAT) - Menu 40

In standby mode, press [MENU]+[ 4 TXP]+[ 0 DW], the screen displays: Displays the current battery voltage, press [EXIT] to return to standby mode.

#### 扫描添加(SCAN-ADD)——菜单 41

扫描添加(SCAN-ADD)是当前信道在启动信道扫描时是否参与扫描的功能，因此该功能设置只能在信道模式下对当前信道才能设置，频率模式下设置无效。

待机状态下，按[MENU]+[ 4 TXP][ 1 STEP]键，屏幕显示：扫描添加

按[MENU]键进入，按[UP]/[DOWN]键选择 ON(开启)/OFF(关闭)后按[MENU]键确认，按[EXIT]键返回候机状态。

注：对讲机工作在跨段中转或中继/发射机模式，此功能被禁止。

#### Scan-ADD - Menu 41

Scan-ADD is a function to determine whether the current channel participates in the scan when the channel scan is started. Therefore, this function can only be set for the current channel in channel mode, and is invalid in frequency mode.

In standby mode, press [MENU]+[ 4 TXP][ 1 STEP], and the screen displays: Scan-ADD

Press [MENU] to enter, press [UP]/[DOWN] to select ON/OFF, then press [MENU] to confirm, and press [EXIT] to return to standby mode.

Note: This function is disabled when the walkie-talkie is working in cross-band repeater or repeater/transmitter mode.

#### 扰频开关(RP-SW) ——菜单 42

在与别人频率相同时可开启扰频功能，可以防止别人听到通话内容。

在待机状态下，按[MENU]+[4 TXP]+[ 2 SQL]键，屏幕显示：扰频开关

按[MENU]键进入，按[UP]/[DOWN]键选择 ON(开启)/OFF(关闭)后，按[MENU]键确认，并返回候机状态。

#### Scrambler switch (RP-SW) - Menu 42

When you are on the same frequency as others, you can turn on the scrambler function to prevent others from hearing your conversation.

In standby mode, press [MENU]+[4 TXP]+[ 2 SQL], and the screen displays: Scrambler switch

Press [MENU] to enter, press [UP]/[DOWN] to select ON/OFF, press [MENU] to confirm, and return to standby mode.

#### 压扩开关(YK-SW) ——菜单 43

在待机状态下，按[MENU]+[4 TXP]+[2 SQL]键，屏幕显示：压扩开关

按[MENU]键进入，按[UP]/[DOWN]键选择 ON(开启)/OFF(关闭)后，按[MENU]键确认，并返回候机状态。

#### Companding switch (YK-SW) - Menu 43

In standby mode, press [MENU]+[4 TXP]+[2 SQL], and the screen displays: Companding switch

Press [MENU] to enter, press [UP]/[DOWN] to select ON/OFF, press [MENU] to confirm, and return to standby mode.

#### MDC(MDC) ——菜单 44

在待机状态下，按[MENU]+[4 TXP]+[ 4 TXP]键，屏幕显示：MDC

按[MENU]键进入，按[UP]/[DOWN]键选择 ON(开启)/OFF(关闭)后，按[MENU]键确认，并返回候机状态。

#### MDC (MDC) - Menu 44

In standby mode, press [MENU]+[4 TXP]+[ 4 TXP], the screen displays: MDC

Press [MENU] to enter, press [UP]/[DOWN] to select ON/OFF, press [MENU] to confirm, and return to standby mode.

#### 快速扫频 (Freq-SCAN)——菜单 45

待机状态下，按[MENU]+[4 TXP]+[ 5 ROGER]键，屏幕显示：扫描中.....

扫描靠近的发射源，显示接收到信号的频率和亚音或数字亚音信令，并提供保存或返回退出选择。

#### Quick frequency scanning.(Freq-SCAN)--Menu 45

In standby mode, press [MENU]+[4 TXP]+[ 5 ROGER], and the screen displays: Scanning.....

Scans for nearby transmitters, displays the received signal frequency and audible or digital audible signaling, and provides options for saving or returning to exit.

#### 版本号 (VERSION)——菜单 46

待机状态下，按[MENU]+[4 TXP]+[ 6 TOT]键，屏幕显示：显示当前固件版本号，按[EXIT]键返回待机状态。

#### Version number (VERSION)--Menu 46

In standby mode, press [MENU]+[4 TXP]+[ 6 TOT], the screen displays: Displays the current firmware version number, press [EXIT] to return to standby mode.

#### 初始化(RESET)——菜单 47

初始化功能参数(VFO)：初始化所有的功能设置并恢复出厂的功能参数值，但信道参数不初始化。

初始化功能参数(ALL)：初始化所有的功能设置和信道参数，并返回出厂的功能参数值。

待机状态下，按[MENU]+[4 TXP]+[ 7 VOX]键，屏幕显示：初始化

按[MENU]键进入，按[UP]/[DOWN]键选择所需的参数后按[MENU]键确认，屏幕显示：初始化设置

手持机将进行功能参数初始化(VFO)/全部参数初始化(ALL)，初始化完成后，手持机将自动重启，返回待机状态。

#### Initialization (RESET) - Menu 47

Initialize function parameters (VFO): Initialize all function settings and restore the factory function parameter values, but do not initialize channel parameters.

Initialize function parameters (ALL): Initialize all function settings and channel parameters, and return to the factory function parameter values.

In standby mode, press [MENU]+[4 TXP]+[ 7 VOX], and the screen displays: Initialization

Press [MENU] to enter, press [UP]/[DOWN] to select the desired parameter, and then press [MENU] to confirm.

The screen displays: Initialization settings

The handheld will initialize function parameters (VFO)/initialize all parameters (ALL). After initialization is completed, the handheld will automatically restart and return to standby mode.

## 选购附件

### Optional accessories

## 故障排除

在认定对讲机确有故障前，请先按下面的表对照检查；如果问题持续出现，可将对讲机进行初始化操作有时可以纠正不正确的操作。

| 故障现象                 | 解决方法                                                              |
|----------------------|-------------------------------------------------------------------|
| 接收指示持续存在，而扬声器无声      | »确认音量旋钮是否调到最大。<br>»是否设置了与其他组员不同的亚音，请重新核对再进行亚音的设置。<br>»静音方式是否设置正确。 |
| 按键无反应                | »键盘是否被锁定。<br>»有无其他键卡住。                                            |
| 不能进入扫描               | »请检查扫描分组内的信道是否扫描添加打开。                                             |
| 设置跨段中转不成功            | »请确认 A/B 区工作频道是否是跨段的频率。                                           |
| 中转状态不能转发             | »请检查接收机的静音模式和亚音是否正确。                                              |
| 待机时，不按[PTT]键，对讲机自动发射 | »声控功能是否打开，等级是否设置过低。                                               |
| 信道中出现其他（非组员）的声音      | »请改变亚音频的频率。                                                       |

## 声明

本手册编制过程中已力求内容的正确与完整，但对于可能出现的疏漏和文字上的失误，本公司恕不负责。本公司保留更改产品设计与规格的权利，恕不另行通知。

## Troubleshooting

Before determining that the walkie-talkie is faulty, please check the table below; if the problem persists, you can initialize the intercom to correct the incorrect operation.

| Fault phenomenon                                                                  | Solution                                                                                                                                                                                                 |
|-----------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| The reception indication persists, and the speaker is silent                      | »Confirm whether the volume knob is adjusted to the maximum.<br>»Is the CTCSS different from that of other group members set? Please recheck and then set the CTCSS.<br>»Is the mute mode set correctly. |
| The key does not respond                                                          | »Is the keyboard locked?<br>»Are there any other keys stuck?                                                                                                                                             |
| Cannot enter the scan                                                             | »Please check whether the channel in the scan group is scanned and added.                                                                                                                                |
| Setting cross-band repeater failed                                                | »Please confirm whether the working channel of the A/B zone is a cross-band frequency.                                                                                                                   |
| Repeater status cannot be forwarded                                               | »Please check whether the mute mode and CTCSS of the receiver are correct.                                                                                                                               |
| In standby mode, the radio automatically transmits without pressing the [PTT] key | Is the VOX function turned on and the level is set too low.                                                                                                                                              |

|                                                       |                                            |
|-------------------------------------------------------|--------------------------------------------|
| Other (non-group member) voices appear in the channel | »Please change the frequency of the CTCSS. |
|-------------------------------------------------------|--------------------------------------------|

#### Declaration

This manual has been compiled with the utmost care to ensure that the content is correct and complete, but the company is not responsible for any omissions or errors in the text. The company reserves the right to change product design and specifications without prior notice.

#### FCC Warning Statement

Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment. This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- - Reorient or relocate the receiving antenna.
- - Increase the separation between the equipment and receiver.
- - Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- - Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

#### SAR statement

This device meets the government's requirements for exposure to radio waves. This device is designed and manufactured not to exceed the emission limits for exposure to radio frequency (RF) energy set by the Federal Communications Commission of the U.S. Government. The SAR limit set by the FCC is 8W/Kg. For body-worn operation, this device has been tested and meets the FCC RF exposure guidelines for use with an accessory that contains no metal and positions the device a minimum of 0mm from the body. The Face-held test distance is 25mm.